



**Chicago
Pneumatic**

HERRAMIENTAS INDUSTRIALES

PARA OIL & GAS Y PETROQUÍMICA



www.cp.com

People. Passion. Performance

Presencia Global CP

Desde 1901
nuestras
herramientas,
compresores
y equipos de
construcción
han ayudado a
construir muchos
puntos de
referencia en EEUU



**Hoy nos
encuentras
sea cual sea
tu lugar de
trabajo.**

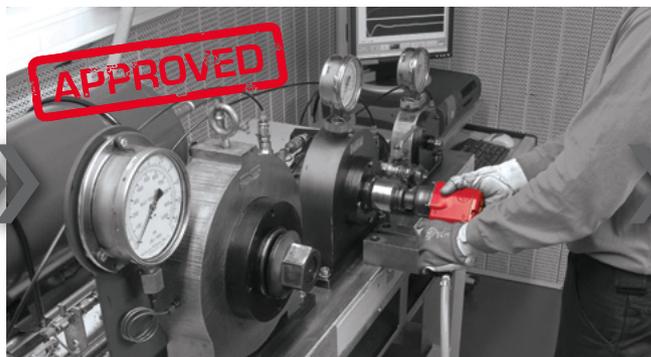


Con fábricas,
centros
de diseño,
delegaciones
locales para
clientes y miles
de distribuidores
en todo el
mundo, usted
puede estar
seguro de
que Chicago
Pneumatic
está a su lado

Para el equipo de Chicago Pneumatic, rendimiento no tiene solo que ver con los productos. Valoramos a nuestros usuarios finales, distribuidores y asociados, para que con Chicago Pneumatic sea más fácil a nivel mundial y local.



**¡Para Chicago
Pneumatic,
la calidad es
prioritaria !**
Para garantizar
un alto
rendimiento se
realizan estrictos
controles e
inspecciones
de calidad en
la producción,
entrega y post
venta.



People. Passion. Performance.

Compruebe su contacto más cercano
en **www.cp.com**



www.youtube.com/CPCHANNELS



www.linkedin.com/company/chicago-pneumatic

Valor Agregado CP

Nuestro enfoque en su Industria

Chicago Pneumatic ofrece cientos de herramientas neumáticas de calidad diseñadas para las necesidades específicas de las industrias de oil & gas y petroquímica basados en décadas de experiencia en el suministro de herramientas y equipamiento para profesionales. Hemos desarrollado una completa gama para satisfacer las expectativas de nuestros clientes, cubriendo todas las necesidades de las aplicaciones de Oil & Gas y Petroquímica.

Una estrategia clara y ambiciosa

Chicago Pneumatic está prestando el mejor apoyo global y local a los clientes a través de su gran disponibilidad de productos y una sólida red de distribuidores autorizados.

La oferta de herramientas CP :

- Amplia gama de herramientas y accesorios
- Disponibilidad de stock
- Desarrollo constante de productos y servicios
- Pruebas de calidad certificadas para mejorar el rendimiento y la durabilidad
- Estrategia de precios competitiva

Orgullosos de nuestra gente y nuestros valores

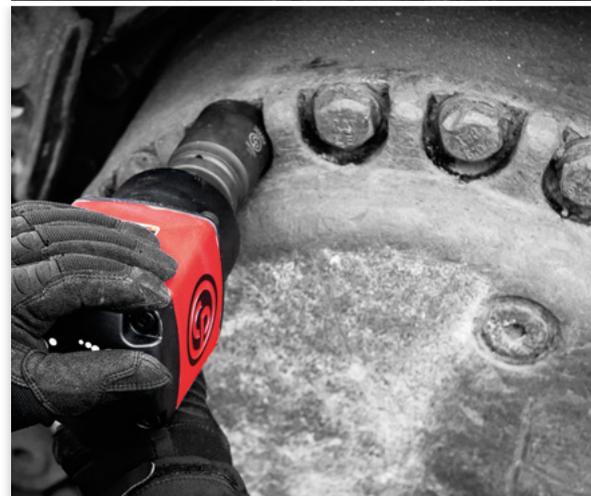
Chicago Pneumatic esta comprometido al 100% con sus distribuidores para asegurar ágil apoyo local a los usuarios finales. Nuestro equipo y socios están formados en las últimas tecnologías para ser los mejores asesores en herramientas para el usuario final. Nuestro valor añadido se orienta en ofrecer siempre la mejor opción para cada aplicación.



People. Passion. Performance.

- Formación en productos y tecnología
- Rápido soporte para ventas, mantenimiento y servicio
- Experiencia en soluciones neumáticas de alta calidad, ergonomía y productividad
- Comprometidos con los clientes

Chicago Pneumatic Tools es parte de una gran organización que engloba varias líneas de producto dedicadas a profesionales. CP puede ser también un socio de elección para sus necesidades en compresores y herramientas de construcción / demolición. Todo está diseñado para soportar condiciones difíciles.



PASIÓN POR NUESTRO NEGOCIO

Al construir una plataforma Offshore o trabajar en paradas de refinerías, usted lucha diariamente para reducir el tiempo de inactividad operacional.

Chicago Pneumatic le ayuda a realizar el trabajo con una amplia gama de herramientas versátiles, robustas y fáciles de usar. Para satisfacer sus necesidades específicas, ofrecemos una gama completa de herramientas neumáticas, herramientas hidráulicas, repuestos y accesorios originales con calidad garantizada.

Para garantizar la alta durabilidad de nuestras herramientas y mantener su productividad, se realizan estrictas pruebas y controles de calidad de forma standard en toda la Ingeniería, producción, entrega y proceso post-venta de Chicago Pneumatic.

Chicago Pneumatic ofrece una de la más amplia gama de amoladoras, taladros, herramientas de percusión, llaves de impacto y soluciones de empernado del mercado para cubrir todo tipo de trabajo, desde los más simples hasta los más complicados.



**Chicago
Pneumatic**

Aplicaciones Clave de Oil & Gas y Petroquímica

UNA EXTENSA GAMA DE CHICAGO PNEUMATIC PARA SATISFACER SUS NECESIDADES



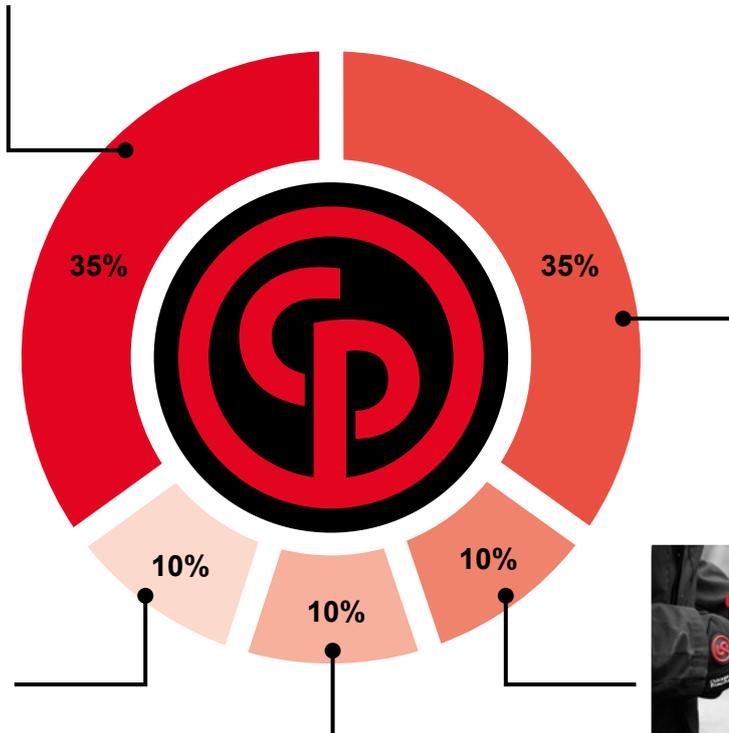
APRIETE
PÁGINA 8



APRIETE HIDRÁULICO
PÁGINA 10

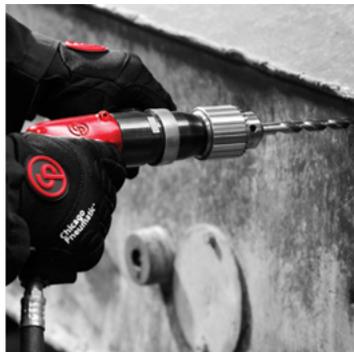


CORTE
Y AMOLADO
PÁGINA 12

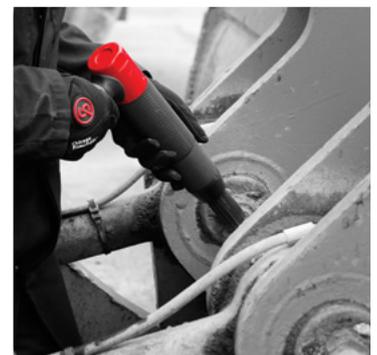


ACABADO
PAGE 18

ACCESORIOS
PÁGINA 19

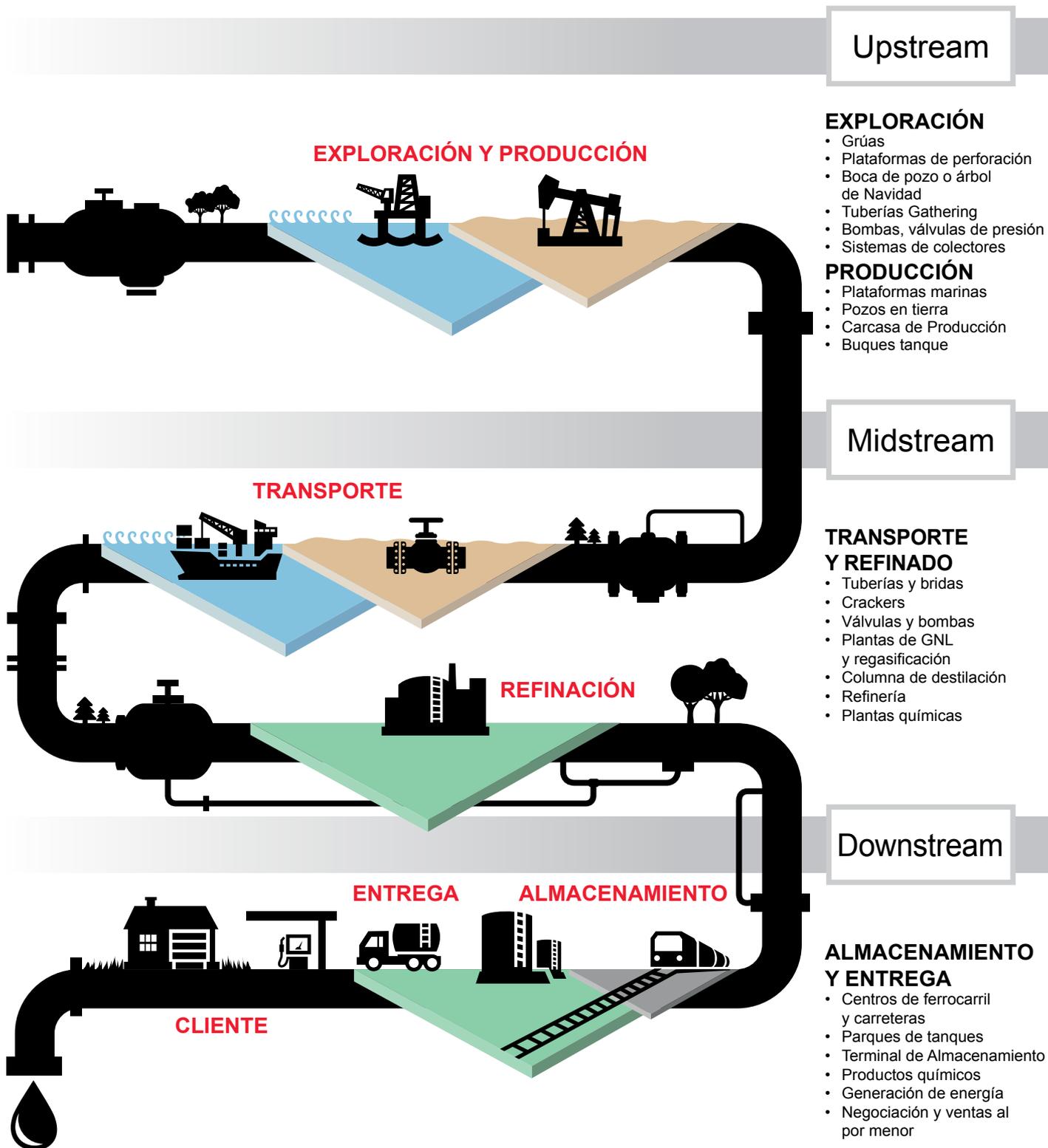


PERFORACIÓN
PÁGINA 16



PERCUSIÓN
PÁGINA 14

Visión General de Oil & Gas y Petroquímica



Construcción y Puesta en marcha

- Apriete
- Corte y amolado
- Soldadura y percusión



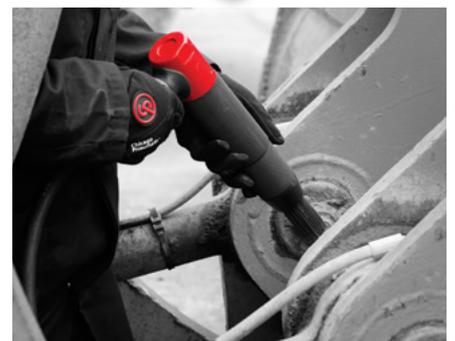
Mantenimiento y Reparación

- Corte y amolado
- Apriete
- Perforación y percusión



Desmantelamiento y Abandono

- Corte
- Apriete
- Percusión



Aplicaciones de apriete



APLICACIONES:

- Aflojamiento de tuercas y tornillos en inversa y rápido apriete en directa
- Bridas, tubos, bombas y válvulas desmontaje durante las paradas
- Mantenimiento de equipo fijo, tales como rompedoras, intercambiadores de calor o flota de alquiler, durante el intensivo tiempo de parada

BENEFICIOS CP: GAMA COMPLETA DE 1/2" HASTA 2 - 1/2 "

- Máximo rendimiento
- Calidad y apoyo superior en repuestos para reducir el tiempo de inactividad
- Gran ergonomía y confort, incluso en el ambiente más duro.
- Rango Atex con la próxima serie CP67X8 "



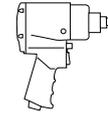
LLAVES DE IMPACTO RECOMENDADAS



1/2

3/4

1

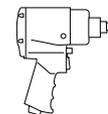


CP6748EX
CP6768EX
CP6778EX



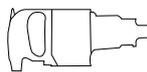
3/4

1



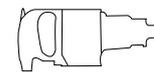
CP6060
CP6070

1



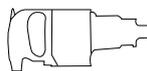
CP0611
Series

1 1/2



CP6120
Series

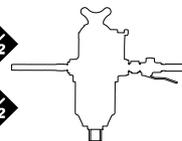
1 1/2



CP6135
Series

1 1/2

2 1/2



CP T-Handle
Series

GAMA INDUSTRIAL COMPLEMENTARIA:

1/2



CP6500
Series

3/4

1

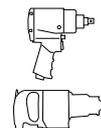


CP67X3
Series

1

1

1 1/2



CP69
Series



Nuestro enfoque ATEX

La directiva ATEX agrupa dos directivas de la UE en las que se describe que equipamiento (ATEX95: 94/9/EC) y ambiente de trabajo (ATEX 137:99/92/EC) está permitido en un entorno con una atmósfera explosiva (ATEX proviene de la redacción francesa "ATmosphères EXplosibles"). Desde Julio de 2003, las organizaciones de la EU (y también en muchas otras regiones) deben seguir las instrucciones para proteger a los empleados de los riesgos de explosiones en áreas con atmósfera explosiva. La nueva directiva ATEX (2014/34 publicada el Sábado 9 de Marzo de 2014) será obligatoria para fabricantes y operadores el 20 de Abril de 2016 tal como se afirma en el artículo nº 44 de la directiva. Esta nueva directiva ATEX debe convertirse en la referencia de seguridad, incluso fuera de la Unión Europea

Aplicaciones Hidráulicas de Apriete

APLICACIONES:

- Se utilizan altos pares de apriete cuando los métodos tradicionales no son capaces de garantizar la integridad de la junta o del perno, por ejemplo, en plataformas petroleras, tuberías y válvulas de montaje
- Bridas, tuberías, bombas y válvulas de montaje / desmontaje durante las paradas
- Mantenimiento de Equipos fijos, tales como rompedoras, intercambiadores de calor o flota de alquiler, durante tiempo parada y recarga

BENEFICIOS CP: ROBUSTAS, VERSÁTILES Y POTENTES SOLUCIONES HIDRÁULICAS

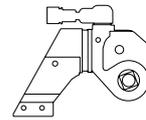
- Excelente ratio peso/potencia para un apriete fácil, potente y preciso
- Alta durabilidad, incluso en ambiente hostil



HERRAMIENTAS HIDRÁULICAS RECOMENDADAS

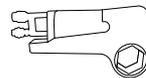


desde $\frac{3}{4}$
hasta $2\frac{1}{2}$



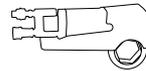
T Series

desde $\frac{3}{4}$
hasta $6\frac{1}{8}$

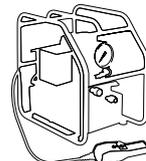


LP Series
Bajo perfil

desde $1\frac{13}{16}$
hasta $3\frac{1}{8}$



ST Series
SUPERTHIN®



PUMPS Series
EXE - Eléctrica
EXA - Neumática

GAMA DE ACCESORIOS COMPLEMENTARIOS:

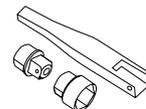
desde 1
hasta $4\frac{3}{16}$



TRI-HOLD®
Llaves
Back-up



Doble
manguera
de acero



Amplia gama
de brazos de reacción,
adaptadores
y cabezales

Tabla de conversión

TRI-HOLD	in.	desde 1 hasta $4\frac{3}{16}$
	mm	desde 26 hasta 107

LP SERIES	in.	desde $\frac{3}{4}$ hasta $6\frac{1}{8}$
	mm	desde 19 hasta 155

ST SERIES	in.	desde $1\frac{13}{16}$ to $3\frac{1}{8}$
	mm	desde 46 hasta 80



TITAN[®]

BY CHICAGO PNEUMATIC



Soluciones de apriete TITAN

Tras la reciente adquisición de Titan Technologies, las soluciones de apriete Titan se han añadido a la oferta de productos de alta calidad de Chicago Pneumatic Tools. **La integración supone que Chicago Pneumatic tools cuenta con una oferta más completa, siendo capaz de dar respuesta a todas las solicitudes de sus clientes para herramientas industriales de apriete.**

Los productos Titan incluyen potentes llaves de par hidráulicas, bombas y accesorios para aplicaciones de empernado en oil & gas, petroquímica, energía eólica, generación de energía, industria de minería y construcción. **Se utilizan altos pares de apriete cuando los métodos tradicionales no son capaces de garantizar la integridad de la junta o del perno, por ejemplo en plataformas petrolíferas, parques eólicos, fabricación de barcos y puentes.**

Corte y amolado

LA GAMA DEFINITIVA DE REMOCIÓN DE MATERIAL

APLICACIONES:

- Bridas, bombas, eliminación de óxido y pintura en válvulas
- Corte de tornillos y tubos
- Preparación de la soldadura y limpieza de costura de soldadura
- La limpieza con cepillos o discos flap.

BENEFICIOS CP: GAMA COMPLETA DE AMOLADORAS DIRECTAS Y ANGULARES

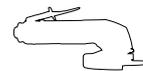
- Máximo rendimiento para una máxima productividad
- Mayor durabilidad con un máximo de 2.000 horas en intervalos de servicio
- Mejores características de ergonomía y seguridad (guardas de seguridad, gatillo de doble seguridad, baja vibración, asa lateral)



AMOLADORAS RECOMENDADAS



4" 4,5" 5" 6"



CP3650 Series

7" 9"



CP3850 Series

6" 7" 9"



CP3349 Series

1/4"



CP3109 & CP3119 Series

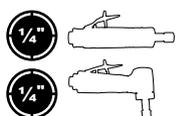
4" 5"



2" 3" 4"



GAMA INDUSTRIAL COMPLEMENTARIA:



CP3000 & CP3030 Series



CP3450 & CP3451 Series

Tabla de conversión

CAPACIDAD DE COLLET	in.	¼
	mm	6.35

CAPACIDAD DEL DISCO	in.	2	3	4	4.5	5	6	7	9
	mm	50	75	100	115	125	150	180	230



Aplicaciones de Percusión



APLICACIONES:

- Remoción de óxido de bridas y pernos
- Remoción de pintura en bombas y válvulas.
- Remoción de escoria en tuberías
- Raspado de superficies
- Limpieza de costuras de soldadura

BENEFICIOS CP: GAMA COMPLETA DE MARTILLOS, ESCALADORES DE AGUJA Y GRABADORES

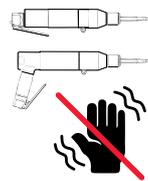
- Una de las más amplias gamas industriales para aplicaciones de percusión.
- Mejores características de ergonomía y seguridad, como martillo antivibración.
- Gama completa de cincel, juego de agujas y accesorios "



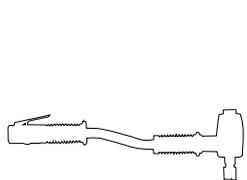
HERRAMIENTAS DE PERCUSIÓN RECOMENDADAS



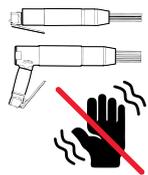
Escaladores alcance
B20 Series largos



B16/18/19 BV Series
Martillos de percusión
con reducción de vibración

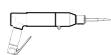


B14 & B23
Escaladores pistón

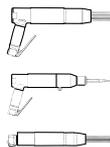


B16/18/19 MV Series
Escaladores de agujas
con vibración reducida

GAMA INDUSTRIAL COMPLEMENTARIA:



**CP714,
CP716 &
CP717
Series**



**B15/16/18/19/21
B or M Series**



CP9361
Grabadores



Aplicaciones de Perforación



APLICACIONES:

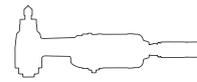
- Perforación de agujeros en multitud de materiales
- Escariado y roscado de agujeros
- Apertura de pernos
- Consolidación de estructura
- Reemplazo de Equipamiento

BENEFICIOS CP: GAMA COMPLETA DE TALADROS TIPO PISTOLA, RECTOS, MANGO D, ANGULARES Y DE ROTACIÓN.

- Amplia gama de mandriles para cubrir la mayoría de las aplicaciones de perforado
- Características ergonómicas para garantizar comodidad y seguridad en operaciones de perforado
- Poderosos pares de apriete (hasta 289 ft-Lbs/392 Nm) y varias velocidades (desde 140 hasta 6000 rpm) para perforar en la mayoría de los materiales, desde los más suaves a los más duros
- Gama complementaria de accesorios: mandriles, mangos y ganchos de sujeción.



TALADROS RECOMENDADOS



CP1720 Series



Tamaño de acople



CP1014 Series



Capacidad de mandril



CP1816



Capacidad de mandril



CP1117 Series



Capacidad de mandril



CP1820 Series



Tamaño de acople

GAMA INDUSTRIAL COMPLEMENTARIA



CP789 Series



CP789R/HR Series Taladros reversibles



CP97 Series



Tabla de conversión

CAPACIDAD DE MANDRIL	in.	1/4	3/8	1/2	5/8
	mm	6	10	13	16

TAMAÑO DE ACOPLA	in.	7/8	1 1/4	2
	mm	22	32	50



Chicago
Pneumatic

Aplicaciones de Acabado

APLICACIONES:

- Operaciones de acabado versátiles, desde acero hasta materiales compuestos y de pequeñas a grandes superficies
- Utilización después del rectificado, remoción de óxido y rebabas
- Preparado de superficie antes de pintar o revestir

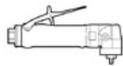
BENEFICIOS: COMPLETA GAMA DE LIJADORAS ANGULARES, DE BANDA, TIPO PISTOLA Y ORBITALES

- Una de las gamas industriales más versátiles (discos, formas, tipo de bandas, velocidad) para aplicaciones de lijado.
- Mejores características de ergonomía para los trabajos más intensivos de lijado
- Gama completa de accesorios adaptables como pads, brazos, bandas y kits de extracción de polvo



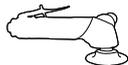
LIJADORAS RECOMENDADAS

3"



CP3019 Series

4" 5" 7"

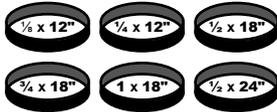


CP3650 Series

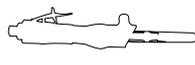
7" 9"



CP3850 Series

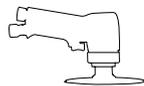


Tamaño de cinta W x L



CP5080 Series

5"



CP3070



GAMA INDUSTRIAL COMPLEMENTARIA

2" 3"



CP3030 Series

1/2 x 13



CP858

6"



CP72 H Series

Tabla de conversión

CAPACIDAD DEL DISCO	in.	2	3	4	5	6	7	9	CAPACIDAD BANDA	in.	1/8 x 12	1/4 x 12	3/8 x 13	1/2 x 18	3/4 x 18	1 x 18	1/2 x 24
	mm	50	75	100	125	150	180	230		mm	3 x 305	6 x 305	10 x 330	13 x 457	19 x 457	25 x 457	13 x 610

Los Accesorios adecuados para un correcto trabajo

Upstream, midstream o downstream, nuestros accesorios permiten alcanzar la máxima productividad con menor consumo de energía y una extensa vida útil de sus herramientas.

APLICACIONES:

- Construir un lugar de trabajo donde la seguridad y la ergonomía de los operadores son una prioridad
- Asegurar el mejor rendimiento posible y la vida útil de las herramientas, incluso en los ambientes más duros

BENEFICIOS CP: EXTENSIVA GAMA DE ACCESORIOS DE LINEA DE AIRE

- Amplia gama de dimensiones, longitudes o diámetros que coincidan con sus necesidades

Soporte FRL
FRL y marco metálico
BENEFICIOS CP:

- Filtración, regulación y lubricación de aire en locaciones remotas para un mejor rendimiento de las herramientas

Effi Max
BENEFICIOS CP:

- Mangueras Effi Max: La mejor combinación de flexibilidad, resistencia y ergonomía en condiciones extremas

Lubricadores inline:
BENEFICIOS CP:

- La mejor opción para una adecuada lubricación de las herramientas

Air Flex
Conector Giratorio 360°
BENEFICIOS CP:

- Air Flex hace a todas las mangueras rígidas flexibles y multi-direccionales

CP también suministra consumibles y accesorios ergonómicos



Más de 110 años de experiencia

Desde 1901 la marca Chicago Pneumatic (CP) ha representado la fiabilidad y la atención a las necesidades del cliente, en la construcción, herramientas y compresores de mantenimiento y producción, diseñados para aplicaciones industriales específicas. Hoy, CP tiene un alcance global, con distribuidores locales en todo el mundo. Nuestras personas comienzan cada día con una pasión por investigar, desarrollar, fabricar y entregar nuevos productos que están destinados a cumplir con sus necesidades, no sólo hoy, sino también mañana. Para aprender más acerca de nuestra amplia gama de herramientas, equipo de construcción, compresores industriales y portátiles, accesorios y equipamiento de empresa, por favor visite www.cp.com.

Encuentre fácilmente las herramientas que necesita para su trabajo



CP ToolBox



Consiga gratis **CP ToolBox**
Escanee este código QR o visite www.cp.com/app

Distribuidor

Español 615 994 2653 - Copyright 2015 - junio 2015 - Edición 2